

Próximo: [Valor padrão](#), Anterior: [Introdução ao Buffer-Local](#), Acima: [Variáveis locais de buffer](#) [[Conteúdo](#)]  
 ][[Índice](#)]

## 12.11.2 Criando e Excluindo Ligações Buffer-Local

### Comando: `variável make-local- variable`

Esta função cria uma ligação buffer-local no buffer atual para *variável* (um símbolo). Outros buffers não são afetados. O valor retornado é *variável*.

O valor de buffer-local da *variável* começa como a mesma *variável* de valor que tinha anteriormente. Se a *variável* foi nula, ela permanece nula.

```
;; Em buffer 'b1':
(setq foo 5); Afeta todos os buffers.
  ⇒ 5

(fazer variável local 'foo) ; Agora é local em 'b1'.
  ⇒ fo

fo; Isso não mudou
  ⇒ 5 ; 0 valor que.

(setq foo 6); Altere o valor
  ⇒ 6 ; dentro 'b1'.

foo
  ⇒ 6

;; Em buffer 'b2', o valor não mudou.
(com buffer de corrente "b2"
 foo)
  ⇒ 5
```

Fazer uma variável buffer-local dentro de uma `let`-binding para essa variável não funciona de maneira confiável, a menos que o buffer no qual você faz isso não esteja atualizado na entrada ou na saída do arquivo `let`. Isso ocorre porque `let` não faz distinção entre diferentes tipos de ligações; ele sabe apenas para qual variável a ligação foi feita.

É um erro fazer uma constante ou uma variável somente leitura buffer-local. Consulte [Variáveis Constantes](#).

Se a variável for terminal-local (veja [Múltiplos Terminais](#)), esta função sinaliza um erro. Essas variáveis também não podem ter ligações de buffer-local.

**Atenção:** não use `make-local-variable` para uma variável de gancho. As variáveis de gancho são automaticamente feitas como buffer-local conforme necessário se você usar o argumento `localadd-hook` para ou `remove-hook`.

### Macro: `pares setq-local &rest`

*pairs* é uma lista de pares de variáveis e valores. Essa macro cria uma ligação local de buffer no buffer atual para cada uma das variáveis e fornece a elas um valor local de buffer. É equivalente a chamar `make-local-variable` seguido por `setq` para cada uma das variáveis. As variáveis devem ser símbolos sem aspas.

```
(setq-local var1 "valor1"
            var2 "valor2")
```

### Comando: **variável make- variable -buffer-local**

Essa função marca a *variável* (um símbolo) automaticamente como buffer-local, de modo que qualquer tentativa subsequente de defini-la a tornará local para o buffer atual no momento. Ao contrário `make-local-variable`, com o qual muitas vezes é confundido, isso não pode ser desfeito e afeta o comportamento da variável em todos os buffers.

Um problema peculiar desse recurso é que vincular a variável (com `let` ou outras construções de vinculação) não cria uma vinculação local de buffer para ela. Apenas definindo a variável (com `setq`), enquanto a variável não tiver uma ligação `-style` que foi feita no buffer atual, faz isso.

Se a *variável* não tiver um valor padrão, chamar esse comando fornecerá um valor padrão de `nil`. Se a *variável* já tiver um valor padrão, esse valor permanece inalterado. A chamada subsequente `makunbound` da *variável* resultará em um valor local de buffer nulo e deixará o valor padrão inalterado.

O valor retornado é *variável*.

É um erro fazer uma constante ou uma variável somente leitura buffer-local. Consulte [Variáveis Constantes](#).

**Aviso:** Não assuma que você deve usar `make-variable-buffer-local` para variáveis de opção do usuário, simplesmente porque os usuários *podem* querer personalizá-las de forma diferente em diferentes buffers. Os usuários podem tornar qualquer variável local, quando quiserem. É melhor deixar a escolha para eles.

A hora de usar `make-variable-buffer-local` é quando é crucial que dois buffers nunca compartilhem a mesma ligação. Por exemplo, quando uma variável é usada para propósitos internos em um programa Lisp que depende de ter valores separados em buffers separados, então usar `make-variable-buffer-local` pode ser a melhor solução.

### Macro: **valor da variável local defvar & docstring opcional**

Esta macro define a *variável* como uma variável com valor inicial e `docstring`, e a marca automaticamente como buffer-local. É equivalente a chamar `defvar` seguido por `make-variable-buffer-local`. *variável* deve ser um símbolo sem aspas.

### Função: **variável local-variável-p & buffer opcional**

Isso retorna `t` se a *variável* for buffer-local no buffer *buffer* (o padrão é o buffer atual); caso contrário, `nil`.

### Função: **variável local-if-set-p variável & buffer opcional**

Isso retorna `t` se a *variável* tiver um valor buffer-local em buffer *buffer* ou for automaticamente buffer-local. Caso contrário, ele retorna `nil`. Se omitido ou `nil`, o *buffer* assume como padrão o buffer atual.

### Função: **buffer variável de valor local de buffer**

Esta função retorna a ligação buffer-local da *variável* (um símbolo) no buffer *buffer*. Se a *variável* não tiver uma ligação buffer-local em buffer *buffer*, ela retornará o valor padrão (consulte [Valor padrão](#)) da *variável*.

**Função: variáveis locais de *buffer* e *buffer* opcional**

Esta função retorna uma lista que descreve as variáveis locais de *buffer* em *buffer* *buffer* . (Se *buffer* for omitido, o *buffer* atual será usado.) Normalmente, cada elemento da lista tem a forma *(sym . val)*, onde *sym* é uma variável local de *buffer* (um símbolo) e *val* é seu valor local de *buffer*. Mas quando a ligação *buffer*-local de uma variável no *buffer* é *void*, seu elemento de lista é apenas *sym* .

```
(criar variável local 'foobar)
(makunbound 'foobar)
(fazer-variável local 'bind-me)
(setq me ligar 69)

(setq lcl (variáveis locais de buffer))
;; Primeiro, variáveis internas locais em todos os buffers:
⇒ ((marca ativa . nil)
    (buffer-undo-list . nil)
    (modo-nome . "Fundamental")
    ...
    ;; Em seguida, variáveis locais de buffer não incorporadas.
    ;; Este é buffer-local e void:
    foobar
    ;; Este é buffer-local e nonvoid:
    (ligar-me. 69))
```

Observe que armazenar novos valores nos CDRs das células cons nesta lista *não* altera os valores locais de *buffer* das variáveis.

**Comando: variável *kill-local-variable***

Esta função exclui a ligação local do *buffer* (se houver) para a *variável* (um símbolo) no *buffer* atual. Como resultado, a associação padrão da *variável* se torna visível nesse *buffer*. Isso normalmente resulta em uma mudança no valor da *variável* , já que o valor padrão geralmente é diferente do valor local do *buffer* que acabou de ser eliminado.

Se você eliminar a ligação *buffer*-local de uma variável que automaticamente se torna *buffer*-local quando definida, isso torna o valor padrão visível no *buffer* atual. No entanto, se você definir a variável novamente, isso criará novamente uma ligação local de *buffer* para ela.

*kill-local-variable* retorna *variável* .

Essa função é um comando porque às vezes é útil matar uma variável local de *buffer* interativamente, assim como é útil criar variáveis locais de *buffer* interativamente.

**Função: *kill-all-local-variables***

Esta função elimina todas as ligações de variáveis locais de *buffer* do *buffer* atual, exceto para variáveis marcadas como permanentes e funções de gancho locais que não possuem uma *nil* *permanent-local-hook* propriedade (consulte [Configurando Ganchos](#) ). Como resultado, o *buffer* verá os valores padrão da maioria das variáveis.

Essa função também redefine algumas outras informações relativas ao *buffer*: ela define o mapa de teclas local como *nil*, a tabela de sintaxe com o valor de (*standard-syntax-table*), a tabela de casos com o valor de (*standard-case-table*), e a tabela abreviada com o valor de *fundamental-mode-abbrev-table*.

A primeira coisa que esta função faz é executar o gancho normal *change-major-mode-hook* (veja abaixo).

Cada comando de modo principal começa chamando esta função, que tem o efeito de alternar para o modo fundamental e apagar a maioria dos efeitos do modo principal anterior. Para garantir que isso funcione, as variáveis que os modos principais definem não devem ser marcadas como permanentes.

`kill-all-local-variables` retorna `nil`.

### **Variável: `change-major-mode-hook`**

A função `kill-all-local-variables` executa esse gancho normal antes de fazer qualquer outra coisa. Isso dá aos modos principais uma maneira de organizar algo especial a ser feito se o usuário alternar para um modo principal diferente. Também é útil para modos secundários específicos de buffer que devem ser esquecidos se o usuário alterar o modo principal.

Para obter melhores resultados, torne essa variável `buffer-local`, para que ela desapareça depois de fazer seu trabalho e não interfira no modo principal subsequente. Veja [Ganchos](#).

Uma variável local de buffer é *permanente* se o nome da variável (um símbolo) tiver uma `permanent-local` propriedade que não seja `nil`. Tais variáveis não são afetadas por `kill-all-local-variables`, e suas ligações locais, portanto, não são apagadas alterando os modos principais. Locais permanentes são apropriados para dados relativos à origem do arquivo ou como salvá-lo, em vez de como editar o conteúdo.

Próximo: [Valor padrão](#), Anterior: [Introdução ao Buffer-Local](#), Acima: [Variáveis locais de buffer](#) [[Conteúdo](#)][[Índice](#)]